



DHL Global Forwarding Teklif Şart ve Koşulları (1 Mart 2022 itibariyle geçerlidir)
Genel Koşullar

*DHL Global Forwarding Taşımacılık A.Ş. (bundan sonra "DGF" olarak anılacaktır), DP DHL Group'un ve tüm bağlı kuruluşlarının ve iştiraklerinin nakliye iş birimi, yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça, herhangi bir taşıyıcı veya alt yüklenici kullanarak ve kendi takdirine bağlı olarak herhangi bir sözleşme yükümlülüğünü yerine getirmeyi seçebilir.

*Belirtilen taşıma süreleri tahminidir ve gerçek taşıma süreleri, taşıyıcı programlarına göre farklılık gösterebilir. Ayrıca, belirtilen bu tür transit süreleri, ihracat kontrolü veya gümrükleme süreçlerinden kaynaklanan gecikmeleri yansıtmaz ve yalnızca iş günleri için geçerlidir.

*Sunulan toplam ücretler, açıkça belirtilmediği sürece sigorta teminatını içermez. Açıkça bir sigorta ürününün konusunda mutabık kalınmamış ise, DHL Global Forwarding'in sorumluluğu, aşağıdaki Liste 1 de belirtilen Standart Ticaret Koşulları ve/veya sırasıyla Konşimento'da ve Havayolu Senedinde belirtilen Koşullar ile sınırlıdır.

*DHL Global Forwarding, tehlikeli/riskli yüklerin taşınması için yürürlükteki kural ve düzenlemelere her zaman tam olarak uymaya çalışmaktadır. Bu bağlamda, tüm tehlikeli/riskli yüklerin sevkiyat rezervasyonu sırasında doğru olarak beyan edilmesini sağlamak ve tehlikeli/riskli yüklerin yanlış beyan edilmesini önlemek için müşterilerimiz ve taşıyıcı ortaklarımızla birlikte çalışırız. DHL Global Forwarding müşterilerinin tehlikeli/riskli yükleri tehlikeli olmayan/riskli olmayan kargo olarak yanlış beyan etmesi nedeniyle oluşan tüm cezalar, maliyetler, sonuçlar ve sorumluluklar müşterilere aittir.

*DHL Global Forwarding tarafından sunulan teklifler, ebat, tonaj, taşıma şekli, alıcı/gönderici, incoterms, teslim alma ve teslim etme yerine bağlı olarak belirtilen sevkiyat için tahmini masrafları sağlar. Nihai gönderinin teklifte belirtilenden farklı olması durumunda, ücretler ve sevkiyat süresi farklılık gösterebilir.

*Teklif üzerinde kullanılan döviz kurları sadece teklifin verildiği tarih için geçerlidir. Masraflar faturalandırılırken, faturalandırma anında olan döviz kurları geçerlidir. Döviz kurlarına bağlı olarak artış olabilir. Karşı ödemeli yüklemeler ek ücretlere tabi olabilir.

*"Mücbir Sebep" taraflardan herhangi biri ile ilgili olarak, herhangi bir hükümet veya diğer makamın herhangi bir eylemine uyum, savaş veya ulusal acil durum, isyanlar, sivil kargaşalar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, ilgili tarafın makul kontrolü dışındaki herhangi bir durum anlamına gelir. Terörizm, korsanlık, yangın, patlama, sel, suç eylemleri, siber saldırılar, şiddetli hava koşulları, salgın, pandemi, lokavtlar, grevler ve diğer endüstriyel anlaşmazlıklar dahil olmak üzere bilgi güvenliğiyle ilgili her türlü tehdit (her durumda veya o tarafın veya taşeronların işgücüne atıfta bulunmadan), işgücü, malzeme ve hizmet sıkıntısı ve tedarik temininde yetersizlik veya gecikme olarak tanımlanır.

*DGF, Mücbir Sebep durumunda taşıyıcılar veya havayolları tarafından önceden haber verilmeksizin alınan ek ücretleri aktarma hakkını saklı tutar.

*Bilgi güvenliği ile ilgili bir tehdit veya saldırı nedeniyle BT sistemlerinin, sektörlerinin veya bölümlerinin kapatılması, her zaman sonuçlarını hafifletmek için bir eylem olarak kabul edilecektir.

*Bu teklif esas alınarak imzalanan herhangi bir sözleşme, taraflardan herhangi biri tarafından en az 25 iş günü öncesinden yazılı bildirimde bulunarak sona erdirilebilir.

*DGF, Uluslararası Standart Örgütü ISO 27001/2013 uyarınca uygun güvenlik önlemlerini sürdürmesini sağlar. Bu, DGF'nin Müşterinin DGF'nin Hizmetlerini kullanmasıyla bağlantılı olarak Müşteri Bilgilerinin ve DGF'nin BT sistemlerinin güvenliğine ilişkin tüm yükümlülüğüdür. Müşteri, Bilgilerinin yedek kopyalarını saklamaktan ve kendi BT Sistemlerini korumaktan sorumludur.

DHL Global Forwarding - Excellence. Simply delivered.

Merkez Ofis
Bağlar Mah, Mimar Sinan Cad. No. 43
Güneşli - Bağcılar 34212
İstanbul –TÜRKİYE
www.dhl.com

TEL : +90.212.692.50.50
FAX : +90.212.693.37.72



Hava Taşımacılığı için Özel Koşullar

*DHL Global Forwarding tarafından sunulan tüm hizmetler ve ücretler DHL Global Forwarding'in Standart Ticaret Koşullarına (lütfen aşağıdaki Liste 1'e bakınız) ve Ara Konşimento Koşullarına (lütfen aşağıdaki bağlantıya bakınız) tabidir.

<https://www.dhl.com/content/dam/dhl/global/dhl-global-forwarding/documents/pdf/glo-dgf-hawbterms.pdf>

*"Taşıma ücretleri" ve "Çıkış yeri ve Varış Yeri ücretleri", brüt veya hacimsel ağırlıktan hangisi daha büyükse ona göre ücretlendirilecektir. Hacimsel ağırlık, 1: 6'lık bir faktör kullanılarak belirlenir; örneğin, 1 metre küplük bir hacim, 166.67 kilogramlık eşdeğer hacimsel ağırlığa sahiptir (teklif içinde "yoğunluk oranı" olarak adlandırılır).

*Aksi açıkça belirtilmediği sürece, teklif edilen bütün ücretler sadece istiflenebilir, genel kargo (tehlikeli olmayan, yüksek değerli olmayan, ısı kontrollü olmayan, çabuk bozulmayan özel bir taşıma gerektirmeyen yükler), sevkiyat başına ücretlendirilebilir ağırlığı 2.000 kilogramı aşmayan niteliğindeki kargolar için uygulanacak olup, geçerlidir.

*Gönderen veya yükleme tesisi yerel yetkililer tarafından "tanınan bir gönderici" olarak akredite edilmemişse, gönderi uçakla taşınmadan önce bir X-ışını muayenesine tabi tutulabilir veya başka bir yerel güvenlik taraması uygulanabilir. Bu, taşıma ücreti ödeyicisi için ek maliyetlere neden olabilir.

*DHL Global Forwarding, ücretlendirilmiş ağırlığa, gönderim tarihinde geçerli olan yakıt ve güvenlik ek ücretlerini uygulayacaktır. Bu ek ücretler, DGF çıkış yeri standartlarına göre uygulanacak ve pazar gelişmeleri ile uyumlu olacaktır.

*Fiyatlar, yerel otorite / düzenleyici kurum (Amerika Birleşik Devletleri Ulaştırma Güvenliği İdaresi, Kanada Ulaştırma vb.) tarafından tanımlanan "tanınmış gönderici" olunması durumuna dayanmaktadır.

Deniz Taşımacılığı için Özel Koşullar

*Danmar Lines, DHL Global Forwarding'in şirket içi taşıyıcısıdır. DHL Global Forwarding ve/veya Danmar Lines kapsamında sunulan tüm hizmetler ve ücretler DHL Global Forwarding'in Standart Ticaret Koşullarına (lütfen aşağıdaki Liste 1'e bakın) ve Danmar Lines'in Standart Koşullarına (lütfen aşağıdaki bağlantıya bakın) tabidir.

<https://www.dhl.com/content/dam/dhl/global/dhl-global-forwarding/documents/pdf/glo-dgf-danmar-terms-and-conditions.pdf>

*Aksi açıkça kararlaştırılmadıkça, teklif edilen bütün ücretler yalnızca genel kargo için uygulanabilir ve geçerlidir (tehlikeli olmayan, yüksek değerli olmayan, ısı kontrollü olmayan, çabuk bozulmayan, özel bir taşıma gerektirmeyen yükler) kargonun denizde taşımaya uygun ve ölçülebilir olması gerekir. Ek olarak, LCL kargo istiflenebilmeli, fazla büyük olmamalı (5,8 m'den az uzunlukta, 2,2 m'den az yükseklik ve eninde), parça başına 2.500 kilogramdan daha az ağırlığa sahip olmalı, 20 metre küp taşıma hacmini ve 10.000 kilogram taşıma ağırlığını aşmamalı ve şahsi eşya olmamalı veya içermemelidir.

*Tehlikeli malların fiyatlandırmasını kapsayan teklifler için fiyatlandırma teklifimiz, aksi belirtilmedikçe aşağıdaki sınıflar için geçerlidir:

*IMO sınıf 3 Yanıcı Sıvılar -> Aşağıdakiler hariç: UN3256; UN3258; Yüksek sıcaklıktaki sıvılar ve katılar

*IMO sınıfı 6.1 Zehirli (toksik) maddeler

*IMO sınıfı 8 Korozyifler

*MPA / PSA grubu 3

*IMO sınıf 9 Çeşitli tehlikeli maddeler, Aşağıdakiler hariç: UN3256-UN3258, Yüksek sıcaklıktaki sıvılar ve katılar; UN3090, Lityum Metal Piller; UN3480, Lityum İyon Piller / Lityum İyon Polimer Piller; UN3496, Piller, Nikel Metal Hidrit; UN 2212, 2590, 2315, 3151 ve 3152

*Isı kontrollü kargoyu kapsayan teklifler için, fiyatlandırma teklifimiz, aksi belirtilmedikçe aşağıdaki ürünler için geçerli değildir:

*Kimyasallar tehlikeli veya zararsız; Tehlikeli kargo; Farmasötik ürünler (kan plazması dahil); Yüksek Değerli Kargo (konteyner başına 500.000 USD'den yüksek kargo değerleri) /AMER + USD 200K her gönderi; Kontrollü Atmosfer; Soğuk Tedavi; Kısıtlanmış reefer ürünleri, ör. amonyum, tetrametilamonyum, hidroksit, ham kauçuk, nane/mentol, fenol; Gübre, kireç parçacıkları, albüminli maddeler, modifiye nişastalar, enzimler.

DHL Global Forwarding - Excellence. Simply delivered.

Merkez Ofis
Bağlar Mah, Mimar Sinan Cad. No. 43
Güneşli - Bağcılar 34212
İstanbul - TÜRKİYE
www.dhl.com

TEL : +90.212.692.50.50
FAX : +90.212.693.37.72



*ABD'ye gelen/giden şeritler haricinde, değişken piyasa nedeniyle bu fiyat teklifi, teklifin geçerli olduğu ilk günden başlayarak 7 takvim günü DGF ile bir gönderi rezervasyonu için geçerliliğe sahiptir. Bu, belirtilen fiyat geçerliliği dahilinde mevcut alan ve ekipman için rezervasyon(lar) düzenlemenizi sağlar.

*Değişken piyasa dalgalanmaları nedeniyle, Asya Pasifik-Amerika bölgesinden gelen FCL tekliflerimiz, her teklifle birlikte sunulan zaman çerçevesi içinde geçerlidir ve teklif tarihimizden itibaren üç (3) takvim günü içinde kabul edilmeye tabidir.

*ABD: FMC düzenlemeleri nedeniyle, ABD'ye gelen/giden şeritlerde, teklifin geçerlilik süresi içinde DGF tarafından kargo teslim alınmalıdır. Aksi takdirde DGF, teklif edilen fiyatları gözden geçirme ve müşterinin incelemesi ve kabulü için yeni bir fiyat teklifi verme hakkını saklı tutar. FCL gönderileri için, bir gönderiye ait son konteyner konteyner sahasında kapıda olduğunda veya DGF'nin müşteriden aldığı durumlarda, gönderiye ait son konteyner müşterinin teslim alma konumundan yüklendiğinde kargo teslim alınmış kabul edilir. LCL gönderileri için, bir gönderideki son ürün CFS istasyonunda kapıya geldiğinde veya DGF müşteriden teslim alırken, gönderideki son ürün müşterinin teslim alma konumundan yüklendiğinde kargo teslim alınmış kabul edilir.

*LCL "Taşıma ücretleri", brüt veya hacimsel ağırlıktan daha büyük olana göre belirlenen ücretli ağırlığa göre ücretlendirilecektir. LCL kargo için hacimsel ağırlık, 1: 1'lik bir faktör kullanılarak belirlenir, örneğin, 1 metreküplük bir hacim, eşdeğer hacimsel ağırlığa sahip olan 1000 kilogram (teklifte "yoğunluk oranı" olarak ifade edilir) olarak belirlenir.

*LCL "Çıkış Yeri ve Varış Yeri ücretleri", brüt veya hacimsel ağırlıktan daha büyük olana göre belirlenen ücretli ağırlığa göre ücretlendirilecektir. LCL kargo için hacimsel ağırlık, 1:3'lük bir faktör kullanılarak belirlenir, örneğin, 1 metreküplük bir hacim, eşdeğer hacimsel ağırlığa sahip olan 300 kilogram (teklifte "yoğunluk oranı" olarak ifade edilir) olarak belirlenir.

*Tüm LCL ücretleri asgari gönderi boyutuna tabi olabilir. Aksi açıkça belirtilmedikçe, asgari 1 metreküptür.

*FCL yükleme ve teslimatı için, konteyner başına ağırlık (yük + dara) ülke düzenlemelerine ve ekipman özelliklerine göre maksimum taşıma yükünü aşmamalıdır. Buna uyulmaması, ilave masraflara veya DHL Global Forwarding tarafından taşınmanın reddedilmesine neden olabilir. Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO), Sınır Kapısında girmeden veya bir gemiye yüklenmeden önce tüm konteynerlerin tartılması gerektiğini düzenlemek için "Denizde Yaşam Güvenliği Sözleşmesini" (SOLAS) değiştirmiştir. Ağırlığın doğrulanması göndericinin sorumluluğundadır. Bütün ağırlığa bağlı ücretler daha sonra DHL Global Forwarding fiyat teklifine eklenecek ve ülke başına sevkiyat anında geçerli olacak şekilde ücretlendirilecektir.

*Konşimento ücretleri her gönderi bazında uygulanır. Bir gönderinin herhangi bir nedenden dolayı birkaç konşimentoya bölünmesi gerektiğinde, DHL Global Forwarding düzenlenen konşimento sayısına bağlı olarak ilgili ücretleri alma hakkını saklı tutar.

*Demuraj, sürastarya, bekleme ve liman depolama serbest süreleri taşıyıcı standardına göre olacaktır; ek ücretler uygulanabilir.

Tüm Türkiye limanlarında geçerli olacak ithalat lokal ve demuraj tarifemiz aşağıdaki gibi olacaktır.

Tüm Türkiye Limanları - Lokal Tarifesi

Tüm Türkiye Limanları - Lokal Tarifesi			
Kalem İsmi	20'DC	40'DC&HC	
GEMİDEN BOŞALTMA ÜCRETİ	\$105,00	\$105,00	Konteyner başı
LIMAN İÇİ TERMINAL ÜCRETİ	\$295,00	\$295,00	Konteyner başı
DOKUMANTASYON ÜCRETİ	\$65,00	\$65,00	yük başına
TERMINAL GÜVENLİK ÜCRETİ	\$20,00	\$20,00	yük başına
ISPS ÜCRETİ	\$20,00	\$20,00	yük başına
YÜK BİLDİRİM ÜCRETİ	\$30,00	\$30,00	yük başına
ACENTELİK ÜCRETİ	\$55,00	\$55,00	yük başına
	\$624,20	\$624,20	KDV Dahil

Tüm Türkiye Limanları - Demuraj Tarifesi		
	20DC	40DC&HC
İlk 7 Gün	Free	Free
8-12 Gün	\$90,00	\$120,00
13. Gün ve Sonrası	\$100,00	\$140,00



*DHL Global Forwarding'in yalnızca ithalat hizmetleri için sözleşmeli olduğu gönderilerde, aksi kararlaştırılmadıkça geminin varış limanına ulaşmasından önce, cirolanmış orjinal bir konşimento, çekli listesi ve ticari faturayı postayla almamız gerekmektedir.

*DHL Global Forwarding gemi işletmeyen taşıyıcı (NVOCC) kapasitesinde hareket ederken, bu şartlar ve koşullar ayrıca Federal Denizcilik Komisyonu (MYK) tarafından tanımlanana bir Pazarlık Fiyatı Düzenlemesi (NRA) teşkil eder. Göndericinin, bu NRA veya NRA değişikliği şartlarını aldıktan sonraki kargo rezervasyonu, bu NRA veya NRA değişikliği şartlarını ve fiyatlarını kabul ettiğini gösterir.

Ücretlendirme, Fiyatlar, Faturalar

*Oranlara, geçerli tüm vergiler - özellikle katma değer vergisi (KDV), vergiler, fümigasyon, muayene, depolama, demuraj, alıkoyma, karantina, gümrüklü kamyon taşımacılığı veya depolama, eskort, ihracat beyannamesi düzenlemesi, devir dahil olmak üzere - hariştir ancak bunlarla sınırlı değildir. Üçüncü şahıslara yapılan ücretler, normal çalışma saatlerinin ötesinde taşıma, ekstra bekleme saatleri, özel ekipman veya hizmetlerin kullanımı (örn. diğer yasal ücretler, konteynerin boşaltılması (boşaltılması), bloke edilmesi, desteklenmesi ve temizlenmesi, tasnif, (paletten) çıkarılması, yeniden ambalajlanması, ayrı olarak işlenmiş röntgen kontrolleri, elle arama, koklama vb.

*Sunulan tüm ücretler ve hizmetler (gemi) alanına ve ekipman mevcudiyetine ve engelsiz ulaşım yollarına tabidir.

*Aksi kararlaştırılmış olmadıkça, yükleme ve/veya teslimat ücretleri standart hizmet ve ekipmanlarına dayanmakta olup, teklif edilen ücretler gümrüklü taşıma hizmetini içermez ve yalnızca normal çalışma saatleri için geçerlidir. Yakıt bedelleri değişiklik gösterebilir.

*Bu teklifte belirtilen toplama ve teslimat maliyetleri sadece belirtilen toplama ve teslimat noktasına aittir. Toplama ve/veya teslim noktalarının özellikle belirtilmemesi veya farklı olmaması durumunda, bu hizmet için standart DHL Global Forwarding tarifi uygulanır.

*"Rezervasyon iptali" durumunda, DHL Global Forwarding "rezervasyon iptal ücreti" talep etme hakkını saklı tutar.

*Fiyat teklifinde belirtilen standart ithalat ve ihracat beyanları için gümrük ücreti, üç (3) HS kodunu (satır) içerir, herhangi bir ek HS kodu "ek satır" olarak ücretlendirilir. Standart ithalat ve ihracat beyannamelerinin dışındaki Gümrükle ilgili diğer hizmetler için, ek ücretler uygulanır. Müşteri tarafından talep edilmesi ve ülke mevzuatının da izin vermesi kaydıyla, DHL tarafından müşteri adına vergi ve gümrük ücretlerinin ödemesinin yapılması, ilave bir ücrete neden olacaktır. DHL'e faturalandırılan herhangi bir üçüncü taraf ücreti (örneğin, Liman İşletmesi, Terminal Ücretleri ve Depolama) maliyeti karşılığında faturalandırılacaktır.

*Yazılı olarak başka türlü kararlaştırılmadıkça, her türlü fatura alınması üzerine ödenecektir. DHL Global Forwarding, önceden ödeme talep etme hakkını saklı tutar. COVID-19 Maddesi: Coronavirüs (COVID-19) yayılması sebebiyle Dünya Sağlık Örgütü tarafından resmen bir pandemi olarak ilan edildi. Coronavirüsün (COVID-19) yayılmasının sonuçları, ülkelerin süregelen evde kalmasında, ülke sınırlarının kapatılma/sınırlandırılmasında, limanların ve havalimanlarının kapatılmasına bağlı olarak taşıyıcıların seferleri iptal etmesi; hava, deniz ve diğer lojistik servislerinin aksamasına sebep olmaktadır. Güncel durum, armatörler ve havayolları tarafından haber verilmeden ya da kısa sürede haber verilen iptaller ile yönetimlerin/hükümetlerin ve şehirler/eyaletler/ülkeler arasındaki kısıtlamalara bağlı olarak değişiklik göstermektedir. Coronavirüsün (COVID-19) yayılmasının bu sonuçları, DHL Global Forwarding'in makul kontrolü dışındadır. Yukarıda belirtilen durum göz önüne alındığında, Coronavirüsün (COVID-19) yayılmasının bir sonucu olarak ortaya çıkan mevcut koşullara karşı müşterilere yönelik operasyonlar ve yükümlülükleri, DL Global Forwarding hava, deniz ve diğer taşımacılık hizmetlerinin tamamını veya bir kısmını değiştirme, ek ücret talep etmek veya işini ayarlamak için başka önlemler alma hakkını saklı tutar. DHL Global Forwarding, Coronavirüsün (COVID-19) yayılmasının sonuçlarından kaynaklanıyorsa ve bu ölçüde bir sorumluluk söz konusu olduğunda, hizmetler için herhangi bir anlaşma kapsamında herhangi bir yükümlülüğün muaf tutulacaktır. DHL Global Forwarding'in 30 günden fazla bir süre boyunca bu gibi durumlarda yükümlülüklerini yerine getirmesi (yukarıdaki gibi değiştirilmiş, uyarlanmış veya ayarlanmış) engellenirse, taraflardan herhangi biri diğerine yazılı bildirimde bulunmak suretiyle sözleşmeyi derhal feshetme hakkına sahiptir.

DHL Global Forwarding - Excellence. Simply delivered.

Merkez Ofis
Bağlar Mah, Mimar Sinan Cad. No. 43
Güneşli - Bağcılar 34212
İstanbul - TÜRKİYE
www.dhl.com

TEL : +90.212.692.50.50
FAX : +90.212.693.37.72



*Ahşap ambalaj malzemesi ile ilgili önemli bilgiler: 1 Ocak 2021'den itibaren, Birleşik Krallık ve Avrupa Birliği arasında her iki yönde hareket eden tüm ahşap ambalaj malzemeleri (paletler, kutular ve kasalar dahil) ISPM15 uluslararası standartlarını karşılamalıdır. Uyumsuzluk gecikmelere ve cezalara neden olabilir, bu nedenle lütfen mallarınızı uyumlu ürünler kullanarak gönderdiğinizden emin olun.

Ukrayna'daki Durum

*Ukrayna İşgalindeki ("İşgal") dramatik gelişmeler, taşımacılık endüstrisindeki tüm ulaşım modlarını ve özellikle göndericilerin yüklemelerini ve tedarik zincirini etkilemektedir. Buna bağlı olarak DGF geçici olarak Ukrayna'ya ve Ukrayna'dan yapılacak tüm taşımaları ve bağlantılı hizmetlerini askıya almıştır. İlave olarak, Rusya ve Belarus'a tüm giriş hizmetleri askıya alındığından DGF yeni bir bildirim kadar Rusya'ya veya Rusya kanalıyla veya Belarus'a herhangi bir yüklemeyi kabul etmeyecektir. Bunun içersine, tüm taşıma modları, aktarmalı taşımalar ve gümrükleme hizmetleri de dahildir. Ayrıca, öngörülemez işgal ve bağlantılı kısıtlamalar (örn: hava alanlarının kapatılması vb.) yükleme kapasitesini, rotaları ve diğer operasyonel hususları etkileyebilecektir. Bütün bunlar, DGF'nin makul kontrolü dışındaki şartlar olduğundan, DGF hizmetlerini rotalar, fiyatlar ve transit süreler bağlamında modifiye etme, değiştirme ve bu işgalin sonuçları nedeniyle ortaya çıkacak ilave masrafları ve ücretleri de uygulama hakkını saklı tutmaktadır.

İhracat Kontrolüne Uyum-Yaptırımlar-Tehlikeli Maddeler

Gönderici, yürürlükteki tüm ihracat kontrol ve yaptırım yasalarına ve düzenlemelerine (ihracat yasaları) ve özellikle:

- (i)Göndericinin, herhangi bir holding şirketinin, acentenin, alıcının veya göndericinin sevkiyatın teslimi için doğrudan sözleşmeli olduğu herhangi bir üçüncü taraf, yürürlükteki herhangi bir yaptırım listesinde reddedilen veya kısıtlanan taraf olarak listelenmez;
 - (ii)Gönderinin nihai varış yerine, bilinen herhangi bir son kullanıcıya ve son kullanıma teslim edilmesi, yürürlükteki herhangi bir ihracat yasasının ihlali anlamına gelmez;
 - (iii)Gönderici, yürürlükteki ihracat yasaları uyarınca herhangi bir yaptırım ve/veya ihracat/yeniden ihracat kısıtlamasına tabi olması durumunda DHL'i bilgilendirecektir.
 - (iv)Gönderici, sevkiyatın nihai varış yerine teslim edilmesi ve son kullanıma sunulması için gerekli tüm izinleri, lisansları veya diğer devlet izinleri almıştır.
- Gönderici, DHL Global Forwarding'in, gönderinin nihai varış ülkesine gönderilmesini daha da ileriye götürmesine izin vermek için geçerli ihracat yasalarının gerektirdiği izinler ve lisanslar dahil olmak üzere tüm bilgileri DHL Global Forwarding'e sağlayacaktır. DHL Global Forwarding, tehlikeli/riskli yüklerin taşınması için geçerli kurallar ve düzenlemelere her zaman tam olarak uymaya çalışmaktadır. Bu bağlamda, sevkiyat sırasında rezervasyon sırasında, tüm tehlikeli/riskli yüklerin yanlış beyanını önlemek için müşterilerimiz ve taşıyıcı ortaklarımızla birlikte çalışıyoruz. DHL Global Forwarding'in müşterisinin tehlikeli/riskli yükü tehlikeli/riskli olmayan kargo olarak beyan etmesine rağmen, bu yanlış beyanın tüm cezaları, maliyeti, sonuçları ve yükümlülükleri müşteriye aktarılacaktır.

Gönderiye İlişkin Bilgiye Uyum

Müşteri, gönderi bilgilerinin zamanında, eksiksiz ve doğru olmasına ilişkin yasal gerekliliklere uymaktan sorumludur. Müşteri, geç, eksik veya yanlış bilgilerin devlet veya düzenleyici otoriteler tarafından uygulanan ağır para cezalarına yol açan ciddi etkileri olabileceğini kabul eder. Müşteri, kendisi tarafından sağlanan eksik, yanlış veya zamanında sağlanmayan bilgilerin yol açtığı ve DHL Global Forwarding'in veya üçüncü bir tarafın (başka bir DHL Global Forwarding'in göndericisi gibi) maruz kaldığı herhangi bir zarar, kayıp, ceza, para cezası, masraf gibi sonuçlardan dolayı DHL Global Forwarding'i tazmin edecek ayrıca teklif aşamasında bilinmeyen ve fiyat geçerlilik süresi süresince uygulanan herhangi bir resmi veya düzenleyici kuruluş uygulaması, ilave ücretleri, prosedür veya düzenlemelerinin gereklilikleri orantılı olarak kendisine yansıtılacaktır.

DHL Global Forwarding'in bu teklif kapsamında sunduğu hizmetler, Türkiye Cumhuriyeti yasalarına uygun olarak yönetilir ve yorumlanır ve taraflar, Türkiye Cumhuriyeti mahkemelerinin münhasır yargı yetkisine tabidirler.

DHL Global Forwarding - Excellence. Simply delivered.



Zorunlu yasal düzenlemeler ( rneğin, Lahey-Visby Kuralları, Montreal Konvansiyonu, Varşova Konvansiyonu, CMR) kapsamına girmediği sürece, DGF'nin tüm hizmetleri (1) Standart Ticaret Koşulları ve düzenlenmişse, (2) DGF taşıma belgesi kapsamında sunulur ve işlem görür. (Havayolu Faturası, Konşimento), bunların tümü belirli durumlarda DGF'nin sorumluluğunu hariç tutar veya sınırlar. DGF, tipik uluslararası sözleşmeler (Montreal, CMR, vb.) Kapsamında beyan edilenler dışında herhangi bir sorumluluk kabul etmeyecektir. Belirtilmişse, sıcaklık kontrollü gönderiler için fiyatlar, (1) veya (2) 'de belirtilen miktarların ötesinde kargo hasarı için herhangi bir ek sorumluluk içermez.

Bir belgenin (2) düzenlendiği durumlarda, bu belgede ispat edilen şartlar ve koşullar çok önemlidir ve belgenin (2) verildiği hizmetleri yönetir. Belge (2) yayımlanmamışsa, hizmetler, geçerli taşıma sözleşmesine, ilgili ulusal nakliye komisyoncuları birliğinin şartlarına veya ulusal yasalara tabi olacaktır. Böyle bir durumun olmaması durumunda, DGF Standart Ticaret Koşulları (1) geçerli olacaktır.

Tarafımızca verilecek taşıma hizmetinin ifasında DGF Lojistik Hizmet ve  alışma Koşulları geçerlidir. DGF Lojistik Hizmet şartları için bakınız.

EN ; <https://www.logistics.dhl/tr-en/home/our-divisions/global-forwarding/customer-service/terms-and-conditions.html>
TR; <https://www.logistics.dhl/tr-tr/home/bolumlerimiz/global-forwarding/musteri-hizmeti/hukum-ve-kosullar.html>

DHL Global Forwarding - Excellence. Simply delivered.

Merkez Ofis
Bağlar Mah, Mimar Sinan Cad. No. 43
Güneşli - Bağcılar 34212
İstanbul -TÜRKİYE
www.dhl.com

TEL : +90.212.692.50.50
FAX : +90.212.693.37.72